

ECHO



www.novinyecho.cz

Ročník 17/číslo 23/27. srpna 2010

ČESKÉ REGIONÁLNÍ NOVINY

24 000 výtisků

www.e-nachodsko.cz portál náchodského regionu www.e-nachodsko.cz

zdarma
EKOLOGICKÉ LIKVIDACE AUTOVRAKŮ
 * autoservis * autodiagnostika
Jiří Taclík, Studnice 138
 tel.: 603 34 39 24, 604 55 13 54
 info@autoservistaclik.cz, www.autoservistaclik.cz

ELEKTRO ABC NÁCHOD
 VELKOBOCHOD - MALOBOCHOD
SLEVA až 54%
VESTAVNÉ SPOTŘEBIČE
 Českých bratří (u gymnázia)
 www.abcnachod.cz
 tel.: 491 428 428
LIKVIDACE ZÁSOB
TOTÁLNÍ VÝPRODEJ

Lašovic
 Prodej mobilních telefonů a příslušenství, služby mobilních operátorů, pevné linky, internet, digitální televize
Internet ADSL již za 300 Kč
 Využijte dočasného snížení ceny nejkvalitnějšího a nejbezpečnějšího připojení k internetu, které neovlivňují vnější vlivy jako např. počasí. Zřízení nyní ZDARMA.

VŠ Mix
 okna patří k životu
 GE Money Multiservis
 Možnost i na splátky
slevy až 35%
 • OKNA • ZASKLÍVÁNÍ LODŽIÍ
 • MARKÝZY • GARÁŽOVÁ VRATA
 • ROLETY • DVEŘE
 • ŽALUZIE • ZIMNÍ ZAHRADY
 • PARAPETY • SÍTĚ PROTI HMYZU
Je čas na výměnu!
 ☎ 491 520 241 www.VSMIX.cz email: info@vsmix.cz
 Kde nás najdete: VŠ MIX s.r.o., Dvorská 27, 549 31 Hronov

Svářeči a vzduchová technika
 Pihovské náměstí, Náchod tel. 491 427 345

Jedna svářečka pro elektrodu, céočko i TIG

Prodejna strojů a nářadí
 Běloveská 168, Náchod
AKCE! SLEVA AŽ 30% PROFI ELEKTRO NÁŘADÍ

metabo
 MALOBOCHOD - VELKOBOCHOD
 tel. 491 423 669, www.ceky.cz

V.V. plastová okna a dveře
 Kladská 140, naproti Pekárně, Náchod
Kvalitní okna z profilu Veka
 Vám prodáme, namontujeme a zednický zapravíme
nyní se slevou 45%
 Tel.: 776 583 501
 plastovaokna@email.cz

Gate
 JAZYKOVÉ A VZDĚLÁVACÍ KURZY BĚŽNÉ, ODBORNÉ I ÚŘEDNÍ PŘEKLADY A TLUMOČENÍ
 Zájemcem o studium jazyků nabídneme kurzy:
NĚMČINY (1. - 4. ročník + konverzační kurz)
ANGLIČTINY (1. - 4. ročník + konverzační kurz)
 Jsme kvalifikovaní lektori a soudní překladatelé a po celou dobu existence naší školy (20 let) vyučujeme své studenty osobně. Je tím zaručena maximální zainteresovanost na kvalitě výuky a její kontinuita.
 Přihlásit se můžete na našich webových stránkách přihlašovacím formulářem (www.gatenachod.cz).
 telefonicky (N.J.: 491 420 945, mobil 603 440 969, A.J.: 491 423 077, mobil 605 211 991, 603 493 780), e-mailem (N.J.: lada.petrankova@gatenachod.cz, A.J.: jan.moucha@worldonline.cz), nebo se přijďte podívat do našich kurzů osobně (Husova náměstí 788, Náchod, 1. patro).

AKCE!
Chcete půjčit?
 Pomohlo by Vám 50 až 250 tisíc Kč?
 100 tis. již od 1449 Kč/měsíčně
 200 tis. již od 2898 Kč/měsíčně
 RPSN již od 11,26%
 bez poplatků • bez volání na linky 900 • půjčky i pro klienty v registrech, nezaměstnané, OSVČ a ženy na MD
 Nyní máte možnost využít ojedinělé nabídky! Zavolejte nám ihned a do 24 hodin budete mít jasnou. Pak už je jen na Vás, co s penězi uděláte.
Volejte ihned 491 619 888

SKOLA BOJOVÝCH UMĚNÍ

 TTF (integrovaný výcvik v oblasti techniky, taktiky a filozofie boje) zve opět všechny příznivce bojových umění na pravidelné tréninky a semináře, které začínají od nového školního roku (6. září) v tělocvičně ZŠ TGM Náchod. Důraz je kladen na účinnost, jednoduchost, přirozenost a celkovou kultivaci těla i mysli. Cílem je naučit každého, bez ohledu

na věk, pohlaví a fyzické schopnosti, úspěšně se bránit proti všem možným způsobům útoku. Toho se dosahuje především tréninkem modelových technik (etud) na všech úrovních boje (výcvik se střelnou zbraní, boj s nožem, teleskopickým obuškem, boj beze zbraně atd.), dále pak rozvojem řízené agrese (bojového ducha), rozvojem vnímání a postupným přestupem improvizací a volnému boji.
Pravidelné tréninky na: ZŠ TGM Náchod (každé pondělí a středu) oddíl dětí od 15:30, oddíl dospělých od 17:00, kontakt: 724 350 372 nebo 776 116 277 Martin Kastnar, Michal Měřinský

MIRONET COMPUTERS
Nakupujte za internetové ceny na www.mironet.cz
Zboží si následující den můžete vyzvednout v naší prodejně v Náchodě!
Tel.: 491 433 611
ezop COMPUTERS
 Ezop Computers, s.r.o., Běloveská 762, 547 01 Náchod

MOBILNÍ INTERNET ZA 300 Kč MĚSÍČNĚ
 Na Chytré sítě s O₂ Mobilním Internetem Start bude váš notebook fungovat naplno.
O₂ Prodejna
 Petr Pártl
 Krámská 30
 547 01 Náchod
 tel.: 724 564 105
 CHYTRASIT
 Více možností. O₂

Přijmeme prodavačku pro prodejnu „KRÁM JEANS - WEAR“ v Náchodě Kamenice 113
požadujeme:
 slušné vystupování
 trestní bezúhonnost
 aktivní prodej sortimentu
tel.: 777 606 802

Ve dnech 21. a 22. srpna proběhla na Rozkoši ukázka plavby vojenské techniky a záchranných akcí na pomoc obyvatelstvu a záchranu majetku při živelných pohromách. Vyzkoušet si plavbu na „válečných plovotech“ mohli i přítomní návštěvníci.
Foto: Josef „Pepa“ Voltř

VZPOMÍNÁME



„Těžko jsme se s Tebou loučili, těžké je bez Tebe žít, láska však smrti nekončí, v srdci Tě maminko stále budeme mít.“

Dne 6. září 2010 uplyne 1 smutný rok, kdy nás navždy opustila naše milovaná maminka, babička, prababička, sestra a teta, paní **Kateřina Vargová** z Náchoda.

Kdo jste ji znali, věnujte ji s námi tichou vzpomínku.

Stále vzpomínají děti Pavel, Honza, Mirek, Kateřina, Iveta a Alena s rodinami



Děkujeme

lékařům a sestřám chirurgie a ARO Nemocnice v Náchodě za péči a obětavost při hospitalizaci **Ing. Josefa Zákravského.**



rodina

VZPOMÍNKA

Dne 21.8.2010 by se dožil 70.let pan **Jaroslav Macháček**, Náchod - Babí.

Zároveň vzpomene 15 let od jeho úmrtí.

Kdo jste ho znali a měli rádi, vzpomeňte s námi

Stále vzpomínají manželka a dcera s rodinou



RESTAUROVÁNÍ JLP

- starožitný nábytek
- dveře
- obložení stěn a trámových stropů
- provádíme pívodní ratanové výplety

Lhotky 37
Náchod
tel.: 608 201 509 * 608 859 536
www.restaurovani-jlp.cz
Předběžná cena je u nás samozřejmostí

„FILM PLNÝ REKORDŮ“

V náchodském kině Vesmír můžete 28. srpna shlédnout netradiční filmový snímek „Největší z Čechů“. Režisérem filmu je Robert Sedláček. Kromě známých herců zde objevíte i protagonisty řady českých rekordů. Mezi nimi nechybí ani hronovský otužilec Petr Kocián, který je známý například nedávnými extrémními pobyty v krykomoře. (r)

Lepení MAPEI technologií

obklady bazénů
dlažby a obklady
realizace a dodávky

Semerák Petr, Studnice 122
tel./fax: 491 435 227, mob. 603 938 401
semerak.petr@worldonline.cz
www.obklady-semerak.cz

PAMIX OKNA PLASTOVÁ vysoká kvalita za rozumnou cenu

- profil Skomor, Thyssen Elite a Prestige od DECEUNINCK
- profilový systém spíše normy 73 0540-2
- dodáván dvojsklo 4x16x4, U- 1,0 W/mK, plněné argonem
- kování WINKHAUS autopilot s mikroventilací
- montáž, doprava a zaměření v ceně
- dodávky
- základní kupón slevy pro další dodávky

Vážíme si našeho zákazníka!

S okny dále dodáváme žaluzie, rolety venkovní i vnitřní, síťe proti hmyzu, parapety vnitřní i venkovní, zmrzlí zábradlí.

tel.: 731 409 826, 739 144 541, www.pamix.cz
e-mail: hradeck@pamix.cz, nachod@pamix.cz



EU TIP
Rodinný dům po rekonstrukci, Otovice v Broumově
Všechny mikroovazované objekty v okolí příjezdu mají Choc. Dům je odizolovaný, s novou kladkou i vnitřními omítkami, nové stropy, stěcha je po generální rekonstrukci. Uložebná zahrada s okrasnými dřevinami. Dispozice: Vláskův chodba, kuchyně s jídelnou, obývací pokoj, záchod a koupelna v sále. Z menší místnosti, vstupu do sklepa. V 1.NP obývací pokoj, kuchyně se vstěpovanou terasou, chodba a velký pozemek proster vstupu (pro další vestavbu). Parkování v garáži nebo na pozemku v otovské (zastřešené) dráha. El. 220/380V, vodovod i sálata, odpady do jirky, el. bojler, kachlová kama + přímotop. • Cena: 1 995 000,- Kč

Rodinný dům, vilka s nádherným výhledem do krajiny, Náchod - Babí	1 690 000,-Kč
Světlý družstevní byt 4+1 s balkonem v Novém Městě nad Metují	1 570 000,-Kč
Větší rodinný dům se zahradou nedaleko České Skalice ve Vestci	1 495 000,-Kč
Krajový rodový dům v klidné části centra České Skalice	1 900 000,-Kč
Pěkný rodinný dům s udržovanou zahradou v Červeném Kostelci	2 190 000,-Kč

info: 777 602 884 www.realityeu.com

PRO BEZPEČÍ VÁS I VAŠICH BLÍZKÝCH Už zase do školy

Mnoho dětí, které dnes volně pobíhají po hřištích a loukách se bude muset od 1. září prodat džungli silničního provozu do školních lavic. V silničním provozu jsou však děti velmi zranitelné. Jejich malá výška jim zhoršuje a někdy zcela znemožňuje rozhled. Nedostatek zkušenosti zase může za nedokonalý odhad vzdálenosti a rychlosti jedoucích vozidel. A dětem vrozená spontánně často způsobí neadekvátní reakce a zbrkllost.

Před začátkem školního roku je vhodné, aby rodiče menších dětí opět prošli celou trasou do školy, našli bezpečná místa pro přecházení a vysvětlili dítěti zásady bezpečného přecházení. Zejména je potřeba připomenout, že přecházet se smí jen tam, kde je vyznačen přechod pro chodce a je tam dostatečný rozhled. Nikdy by se nemělo přecházet mezi zaparkovanými vozidly. Před vkročením do vozovky je potřeba se vždy zastavit, rozhlédnout na obě strany a když nic nejede, rychle, ale nikoli zbrkle, přejít. Vhodné je, aby rodiče doprovázeli mladší děti na cestě do školy raději několik dnů, aby získali jistotu, že se dítě v dopravním prostředí polybne bezpečně. Důležitým prvkem pro bezpečnost dětí je i jejich viditelnost. Na cestu do a ze školy by mělo být dítě oblečeno v pestrém oblečení, případně používat retroreflexivní nebo fluorescenční prvky na oblečení nebo na školních brašnách. Pokud děti jezdí do školy veřejnou dopravou, musí být vysvětleny zásady bezpečného chování v dopravních prostředcích - nutnost se za jízdy držet, nepřecházet vozovku před nebo za autobusem stojícím v zastávce - vždy vyčkat jeho odjezdu tak, aby při přechodu neměl zakrytý výhled. Pozor také na způsob, jakým vozíme děti v autě. Zásadně respektujeme předpisy a použijeme autosedačky! Doporučuje se však, aby rodiče děti do školy v osobních automobilech nevozili. Použití osobního automobilu totiž zhoršuje dopravní situaci u škol a zaparkovaná vozidla často tvoří překážku komplikující například přechod ostatních dětí přes silnici v blízkosti školy. Oldřich Přibyl

SKVĚLÉ NÁPOJE aneb TEPLICKÁ HOTELOVKA doporučuje

KOŇAK-elixír života

Jak tomu často bývá, i k objevu koňaku vedla náhoda. V roce 1313 osobní lékař krále aragonského popisuje vinný destilát: „Z révy by se dal připravit líkér jiné barvy i chuti než vino, nápoj, který by mohl prodloužit život. Elíxír života, voda života - eau-de-vie.“

Roku 1620 rytíř de la Croix Maron, který měl sídlo nedaleko Cognacu, v temném koutě svého sklepa objevil po dlouhá léta zapomenutý starý sud s „eau-de-vie“. Okusil jeho obsah a ke svému velkému překvapení zjistil, že nápoj získal na kvalitě i chuti, že má neobyčejnou barvu a plně aroma. Tak se zrodil koňak. Od roku 1924 je označení „koňak“ chráněno versailleskou a madridskou dohodou

a tento název se smí používat jen pro výrobky skutečně pocházející z této oblasti. Koňak je tedy koňakem jen tehdy, pochází - li z Cognacu!

Servis koňaku ve Francii je od našeho zažitého v mnohem odlišný. Podává se při teplotě 18 - 20 °C ve sklence, která se podobá pohárku na sherry. Je malá, na výšce stopce a otevřená. U nás se podává v tzv. napoleonce. Je to půlkulatá sklenička na krátké stopce s malým otvorem. Podle francouzských odborníků prý působí otvor jako komin, a jeho aroma se ze sklenky vytráí daleko rychleji.

Caribbean Martell

Do mixéru vložíme tolik drceného ledu, kolik se vejde do velké sklenice na Martini. Přidáme 4 cl koňaku Martell, čtvrtinu zralého banánu nebo 2 cl banánového džusu. Přilijeme 4 cl kokosového džusu nebo 2 cl kokosového sirupu a 8 cl jablčného šťávy. Vše rozmixujeme, nalijeme do sklenky a vychutnáme si tak vůni Karibiku.

Pohodu při sklence dobrého moku přejí Bc. Soňa Šrůtková a Mgr. Vlasta Drobná, Střední škola hotelnictví a společného stravování, Teplice nad Metují, www.souteplicenn.cz

Průmyslové objekty minulosti i současnosti (14)

CEMENTÁRNA

První tehdy ruční výroba cementových výrobků měl Josef Hlavatý v dřevěné boudě v prostoru nedávného OSP. Od roku 1909 byla výroba přemístěna do dřevěné boudy blíž ke řece. V roce 1923 byla na čas činnost převedena k hospodě U Hlavatých. Nakonec koupil pan Hlavatý pozemek na Kladské ulici od podjezdu železniční trati směrem k dnešní pekárně. V nové postavené, z části už zděné cementárně pracovalo až 8 dělníků. Vyráběly se zde betonové roury, skruže na studny, terasové dlaždice, ploty a kůly i další výrobky pro stavby.

V roce 1937 byla zadána cementárně vojenskou správou výroba protitankových překážek, tzv. ježků. Protože byla výroba náročná a potře-



□ Skládání betonových ježků

bovala velký prostor, byly pronajaty objekty pily (dnes pekárny). Při této výrobě bylo zaměstnáno až 50 lidí.

V roce 1949, kdy byla provozována zastáněna, převzal objekt Česlosťánské družstvo cementářů, po roce 1953 družstvo Stavba Jaroměř. Od roku 1964 objekt převzaly Vodovody a kanalizace Náchod a zřídili zde sklady. Cely objekt koupila v roce 2003 firma Togaz, zabývající se montáží a údržbou plynových a vodovodních zařízení.

Připravil Antoní Samek, pokud máte ještě nějaké další poznatky, doklady a fotografie o uváděných objektech k zapůjčení atd., sdělte je prosím na adresu: samek.beloves@seznam.cz nebo do redakce ECHA.



□ Firma Togaz

Talíř ve znamení Panny

O Pannách (23. 8. - 22. 9.) se všeobecně ví, že zakulacené člověčí tvary pronásledují odzuzující pohledy. Zrození tohoto znamení jsou přímo posedlí zdravou stravou a zásadně jedí jenom takové potraviny, které pomáhají udržovat dobrou tělesnou kondici. Mnoho jich může vidět na rozmanitých přednáškách, neboť pečují o své sebezdravování až do vysokého věku. Najdeme je také v posilovnách a zeleninové trhy se jimi jenom hemží. Ze slavných zrození jmenujme alespoň spisovatele J. W. Goethe, L. N. Tolstého nebo R. Chateaubrianda. Goethe byl znám jako velkovýš hostitel a na veřejnosti vystupoval jako labužník. Jeho matka byla znamenitá kuchařka. Zeleninová jídla byla její specialitou. Jméno Chateaubriand nese již bezmála 150 let váleček z hovězí svíčkové o váze 400 až 600 g, který se objevuje s různými doplňky a omáčkami na jídelních lístcích těch nejvýznamnějších podniků. K Tolstému zase patří úprava smažené ryby doplněné červenou vinnou omáčkou a nakládanou červenou řepou. Z našich slavných zrození se v Panně narodili kupříkladu skladatel Antonín Dvořák nebo herečka Jiřina Šejbalová. Oba zanechali i svou gastronomickou stopu. Podle A. Dvořáka je pojmenováno několik specialit, které si už našly své místo v gastronomických lexikonech. Řekne-li se například Vývar f le Antonín Dvořák, představte si vývar s noky vyrobenými z drůbežích jater s jemně nakrájenými lanýži. Jiřina Šejbalová kromě herectví vynikala i výrazným gastronomickým talentem. Její podzimní recepty z kuchyně Vařime na chatě jsou krásně napsané. I když se v našich člancích již několik receptů z hub objevilo, nemůžeme vám nenavrátovat alespoň nějakou její literární lahůdku.

Bedly á la vepřová podle Jiřiny Šejbalové

Vybte stejné velké, ještě mladoučká poupátka bedly jedlé. Nožičky jste pečlivě vyloupili a samotné kalíšky si vyrovnali na prkénko, máte je připraveny k plnění. O náplni vám musím něco říci. Nedávno jsem se dozvěděla, že když dostali bohatí velkofečníci chuť na šařku, nechali si umlít (ackoliv to u nich nemohlo hrát peněžní roli) to nejlevnější vepřové koleno. Zkusila jsem to ihned a musím říci, že v tom měly pravdu. Teď ale nechci dělat šařku, a proto místo housky dám do půl kg rozemletého kolena - nelekněte se - osminku litru mléka a osolím. Touto směsí naplním kalíšky bedel, které v troubě zvolna na sádle zapékám.

Další recepty k této části našeho gastronomického cyklu najdete čtenáři na webu ECHA v sekci Partneri.

Text připravují žáci a pracovníci Střední školy hotelnictví a podnikání SČMSD, Hronov, s. r. o., www.hshronov.cz

Občanské sdružení Babiččino údolí 2006 ve spolupráci s Městským úřadem v České Skalici a Správou NKP, Státního zámku Ratibořice Vás srdečně zvou na akci ve Dvoře u Rudrova mlýna v Babiččíně údolí v Ratibořicích

POSVÍCENÍ NA MLEJNĚ

V neděli 29.8.2010 od 10 do 17 hodin

Ukázky výrobních postupů a prodej výrobků řemeslníků a trhováčů z celé republiky, posvícenské laskominky a spousta legrace.

Samozejmě nebudou chybět tradiční Proškovky pečené klobásy!

Program: Zámecký park

- * Sobota 28.8. - od 20.00 LUCERNA - divadelní hra v podání herců divadelního souboru Jiráskova divadla v Hronově
- * Neděle 29.8. - Dvůr u Rudrova mlýna v Babiččíně údolí 11.00 - 17.00 Klapeto - posvícenská kapela z Náchoda 14.00 - 16.00 NEŠLAPETO - kapela z Trutnova

Akce se uskuteční u Rudrova mlýna v Babiččíně údolí

Vstupné dospělí: 40,- Kč děti 20,- Kč
Vstupenka platí i na prohlídku mlýna

„Když počasí dovolí, sejdem se v údolí“

NEJVĚTŠÍ A NEJROZSAHLEJŠÍ NABÍDKA ČESKÉHO NÁBYTKU V REGIONU

česká kvalita za polskou cenu - např. trojdielná skřín š. 180 v ceně 8.330,- nyní akce za 6650,- a mnoho dalšího nábytku

VŠE PRO VÁS INTERIER:

nejlevnější české kuchyně, matrace, koupelnový nábytek, sedací soupravy, koberce, ložnice, spotřebiče - kompletní sortiment do bytů a kanceláří s možností dopravy, montáže i individuálních úprav vlastní truhlárnu

DŮM NÁBYTKU TREMAK Komenského 303, NÁCHOD, 491 433 827
DŮM NÁBYTKU TREMAK, Pelclovo náb. 462, Rychnov n.K., tel. 494 535 092

HYPERBARICKÁ OXYGENOTERAPIE

když kyslík léčí...

Pacient leží ve speciálním válci - hyperbarické komoře a vdechuje mediální kyslík. Tlak v hyperbarické komoře odpovídá tlaku, který je v 16 metrech pod vodou. Při takovém zvýšení tlaku významným způsobem vzrůstá množství kyslíku rozpustného v krvi. Krev s kyslíkem se nyní dostává i do oblastí postižených zužováním cév při onemocněních chronických, akutních i zánětlivých. Zlepšení zásobování kyslíkem tato místa uzdravuje. Zázrak? Nikoli! Takto vypadá hyperbarická oxygenoterapie.



LÉČBU HRADÍ POJIŠTOVNA

„Myslím, že jste docela přesně popsal hlavní principy hyperbarické oxygenoterapie. Vdechování kyslíku za přetlaku má důležitou terapeutickou hodnotu při léčbě řady chorob a zdravotních potíží. Přitom je nutné podotknout, že tato u nás zatím nepříliš známá metoda je ve světě již hodně rozšířena. Významným způsobem se rozvíjí například v Austrálii, Japonsku či USA. Ani v Česku však nejsou zdaleka úplnými nováčky, protože první hyperbarická komora byla otevřena v Ostravě již v roce 1965 a v současnosti je v naší republice již více než 10 center poskytujících hyperbarickou léčbu“, říká Prim. MUDr. Jaroslav Trčka, CSc. ze Soukromého sanatoria a hyperbarické oxygenoterapie PRAJZKO v Hronově. Terapeutický efekt hyperbarické oxygenoterapie dokládá i indikační spektrum diagnóz a klinických stavů schválené k úhradě z veřejného zdravotního pojištění. Ano, lékař vám může hyperbarickou oxygenoterapii normálně „předepsat“ a úhradu za tuto léčbu převzeme na svá bedra vaše zdravotní pojišťovna. Tento způsob léčby má velmi dobré účinky i u řady chronických onemocnění včetně diabetických defektů a též u chronických bérkových vředů, zvláště s účastí anaerobních mikrobů. Okysličená krev léčí akutní stavy i preventivně chrání.

KVALITNÍ SLUŽBY

„Léčbu v našem sanatoriu doporučuje obvodní lékař nebo ambulanti specialista, k němuž pacient dochází v rámci své klasické



Starostovi Náchoda hrozí až 8 let za mřížemi

Protikorupční policie podala v polovině srpna Okresnímu státnímu zastupitelství v Náchodě návrh na podání obžaloby starosty Náchoda Oldřicha Čtvrtečky (ODS) ze dvou trestných činů, které údajně spáchal při prodeji městského pivovaru. Policie uvedla, že jedním z funkcionářů náchodské radnice vznikla škoda 35 milionů korun. V případě odsouzení obviněného hrozí až osm let vězení, infoformal mluvčí protikorupční policie Roman Skřepěk. Obviněný Čtvrtečka ČTK řekl, že nadále trvá na tom, že se ničeho nezákonného nedopustil. Policie starostu Náchoda obvinila z trestných činů porušování povinnosti při správě cizího majetku a zneužívání pravomoci veřejného činitele v souvislosti s prodejem 100 procent akcii Pivovaru Náchod, které vlastnilo město.

Nejvyšší nabídka nevyhrála

Podle policie obviněný jako jeden ze členů zřízené Komise pro otevření obálek a hodnocení nabídek věděl, že hlavním hodnotícím kritériem pro výběr vhodného zájemce o akcie pivovaru, je nejvyšší nabízená kupní cena. „Jako nejlepší pak byla vyhodnocena nabídka kupní ceny 150 milionů korun, přestože jiná společnost nabídla kupní cenu o 35 milionů korun vyšší. Smlouva, kterou měl obviněný následně uzavřít s novým nabyvatelem akcii, neodpovídala zastupitelstvem města schválenému návrhu,“ uvedl Skřepěk. Některé formulace byly podle policie dodatečně změněny a rovněž mělo být provedeno antitativní, aby se město Náchod vyhnulo dodržení usnesení Krajského soudu v Hradci Králové, kterým bylo uloženo zdržet se uzavření smlouvy o prodeji akcii. Zdroj: www.aktualne.cz

ké léčby. Toto doporučení je vždy učiněno po dohodě s lékařem hyperbarické komory. Znamená to, že bližší informace o přetlakové terapii získáte přímo u vašeho lékaře nebo můžete kontaktovat i naše pracoviště“, vysvětluje Prim. MUDr. Jaroslav Trčka, CSc. Hyperbarická oxygenoterapie trvá v jedné proceduře 120 minut. Doporučuje se, aby pacienti absolvovali takových procedur průměrně 20, přičemž samozřejmě hodně záleží na povaze jejich onemocnění. Po celou dobu terapie jste v kontaktu se zdravotnickým personálem. Celý průběh léčby v hyperbarické komoře průběžně sleduje kvalifikovaný odborný personál. „Myslím, že kvalitu našich služeb mohou nejlépe doporučit naši klienti. Někteří z nich využívají našich služeb pravidelně. Naši milou pacientkou je například paní Donátová z Trutnova. Jsme velmi rádi, že jsou se službami našeho sanatoria pacienti maximálně spokojeni“, doplňuje Prim. MUDr. Jaroslav Trčka, CSc. Soukromé sanatorium hyperbarické komora PRAJZKO v Hronově je špičkovým pracovištěm hyperbarické medicíny. Jedná se o zdravotnické zařízení, které navíc disponuje i certifikátem kvality poskytovaných služeb ISO. Našich služeb můžou využít i pacienti a klienti ze vzdálenějších míst, protože je naše zařízení umístěno v Penzionu Prajzko. Zde je možnost pěkného ubytování a dobrého stravování.

KDYŽ KYSLÍK LÉČÍ

Hyperbarická oxygenoterapie má značné regenerační účinky. Podporuje buněčný metabolismus a tkáňovou regeneraci. Pomůže při celkové přepracovanosti, únavě a stresu. V rámci konkrétních zdravotních stavů je její úloha nezastupitelná - ať už se jedná o otravy oxidem uhelnatým a kouřovými plyny či při léčbě některých druhů infekcí. U jiných onemocnění je tato léčba vhodným doplňkem jiné léčby - např. u bérkových vředů, poruch prokrvení dolních končetin, pooperačních píštělí a poruch hojení operačních ran, nehojících se stavů po amputacích, u omrzlin, popálenin, u některých poruch sluchu, při porážkovém poškození mozku. U všech těchto stavů platí, že za zvýšeného tlaku kyslík efektivně léčí. Není to zázrak. Je to hyperbarická oxygenoterapie!

Kontaktujte nás na adrese: info@prajzko.cz, tel: 77 27 33 39
adresa: Husova 223, 549 31 Hronov

Připravil Karel Petráněk (echo - pi)

firemní / individuální / skupinová
výuka angličtiny
překlad
učebna v centru Náchoda
Mgr. Štěpán Nosek
604 538 807
nosek.s@seznam.cz
www.sweb.cz/nosek.s

VÝSTAVA

Po celý srpen je ve Vlastivědném muzeu v Dobrušce otevřena výstava zaměřená tématem: 690 let existence tohoto města. Dobruška má dlouhou a zajímavou historii. Vzpomeňme například to, že je svázána se jmény světověznámého malíře Kupky či národního buditele F.L.Heka. Svůj zřetelný vryp do pomyslného kola dějin zde zanechala i židovská komunita apod. (r)

ŽALUZIE

ANDY ŽALUZIE ANDY, Maloskalcká 19, Česká Skalice, mobil 603 531 304, tel.: 491 453 373, andy.skalice@seznam.cz, www.andy-skalice.cz

- shrnovací dveře • žaluzie • čalounění dveří
- textilní rolety • vestavěné skříně • renovace bytových dveří
- venkovní rolety • sítě proti hmyzu • garáže

SLEVA 10% NA ŘETÍZKOVÉ ŽALUZIE

CSOB Pojišťovna

!! Nová kancelář !!
Nové Město nad Metují
otevřena od 1.9.2010
Rašínova 278, budova bývalé vrátnice, firmy Nyklíček a spol.
tel. 737 355 156
e-mail: p.hrudik@seznam.cz

příklad: pov.ručení 2010

Auto Do 1000	1 207 Kč
1001 - 1350	1 293 Kč
1351 - 1850	1 844 Kč
1851 - 2500	2 792 Kč
Nad 2500	4 002 Kč

S bonusem 50% a se slevami

KJMAX

STŘEŠNÍ LATĚ
včetně impregnace
od 12 Kč/bm
vč. DPH

Kvalita není výsada, kvalita je právo od firmy **KJMAX spol s.r.o.**

Hostovského 247, Hronov
tel.: 491 482 484, 777 273 499

Váš specialista na **SEDACÍ SOUPRAVY**

nabízí i **POSTELE** od českých výrobců

MARCO
NÁBYTEK

Náchod, Kladská 106 (u pekárny)
Otevřeno: Po-Pá 9-17, So 9-11 hod.
Tel./fax: 491 428 440

PRODEJ MOŽNÝ I NA SPLÁTKY
www.MARCONABYTEK.cz

ŽALUZIE
www.zaluziejansa.cz

MARKÝZY, ROLETY, ŽALUZIE, SÍTĚ..

SLEVA 20% na hliníkové žaluzie

602 106 333
ales.jansa@seznam.cz
ZÁRUKA 3 ROKY

VAŠE PODNIKÁNÍ NEMÁ HRANICE INZERUJTE V POLSKU!

EUROREGIO GILCENSIS Tel. 602 103 775 **ECHO**

ÚVĚROVÉ CENTRUM *nebankovní půjčky na cokoli*

až 200.000,- Kč bez ručitele - možnost více produktů
Akcí nabídka !!!

- ♦ rychlé půjčky do 24 hodin do 5.000,- Kč
- ♦ až 30.000,- Kč bez dokládání příjmů a nahlášení do registru

Nebankovní hypotéky

- ♦ i bez doložení příjmů - bez registrů - odhad zdarma
- ♦ vyplacení úvěrů i exekucí
- ♦ nemovitost může být i třetí osobou
- ♦ Hypoteční úvěry - Americké hypotéky

Rychlé vyřízení bez jakýchkoli poplatků předem

Tel.: 773 461 131, 777 061 131, 491 417 180
www.cfservis.cz

KNIHA a ODBORNÁ LITERATURA
Fašková Olga

UČEBNICE

- U nás koupíte učebnice pro všechny typy středních škol
- na učebnice poskytujeme **SLEVOU**
- dejte nám seznam - ostatní zařídíme - k vámi danému datu připravíme + přidáme **SLEVOU a knihu ZDARMA**

Naše zásilková služba - objednávky přijímáme:
telefonicky: 491 42 45 46 faxem: 491 42 45 46
e-mailem: kniha.faskova@tiscali.cz

Naproti kinu Vesmír: Hurdálkova 206, 547 01 Náchod

Přijďte si zacvičit

každé pondělí od 13.9. v 18.30 hod. opět na ZŠ Pihov Náchod

1 hod. 40.-Kč (latinsko-americké rytmy zumba, salsa, samba, merenque, reggaeton, africké prvky, prvky tae bo...)
Zaměřeno na spalování tuků a posilování všech tělesných partií.
Vhodné pro všechny!!

Tríměsíční KURZY SNIŽOVÁNÍ NADVÁHY opět od 13.9. v 17.30 hod. ve stejné tělocvičně. Nutná rezervace!! Dále kurzy Rychnov n.Kn., Nové Město n.Met., Opočno, Černožice.

Blíže inf. na tel.: 777 610 954 nebo e-mail: Marketazahourkova@seznam.cz

Cyklo Tony

Náchod: František Dítě, Mlýnská 304 (bývalá Píkovka)
naproti gymnáziu, 491 421 594
Broumov: Radek Dítě, Mírové nám. 130, 491 421 711



„NOVÉ ZA STARÉ“



VELKÉ PŘÁZDNINOVÉ SLEVY!

obchod@cyklotony.cz, www.cyklotony.cz

POSPÍCHAL

STŘECHA A PODKROVÍ

Kladská ul., Náchod
(výpadekva směr Hronov)
tel./fax: 491 421 787
www.pospichal-strechy.cz

- CRC kanadský asfaltový šindel, IKO belgický asfaltový šindel
- Okapové střešní systémy Cu, Ti-Zn, FeZn, Al, Plast
- Plechové střešní krytiny (Lindab, Satjan, Ruuki)
- Asfaltové střešní pásy a fólie (zemní, střešní, speciální)
- Izolace Rockwool, Ursa
- OSB desky a palubky za super ceny! (od 59,- Kč/1m²)

Jsmo výhradní dovozci do ČR značek:



prodáváme následující sortiment za ceny výrobců:



kanadský šindel 132,-
palubky 51,12,146,167,-
makrobitéková deska 658,160,-
Ceny za m² s DPH 20%

FOTOVÝROBA

Foto z digitálních a filmů • top kvalita • expres zhotovení
tel. 777 133 133 Po - Pá: 9 - 17, So: 9 - 11 www.fotoart.cz

Fotoart CZ • Komenského ul., Náchod

Mezinárodní firma dětského oboru hledá:

Obchodního zástupce na území ČR

Požadavky: • aktivní znalost polského jazyka • dispozice • dobré komunikační schopnosti • vlastní auto (první 3 měsíce) • min. střední vzdělání

Nabízíme: • atraktivní plat • práci v dynamické firmě • služební auto (po 3 měsících)

kontaktní osoba: Marcin Syguda
info@mini-mini.com.pl
Tel +48 34 317 19 40

TRIGA TRIGA REALITY realitní kancelář nabízí:

Nám. TGM č.p. 82, Dvůr Králové n. L.

- byt 1+1 v OV v Náchodě (27m²), zděný, dobře řešený, u centra 590.000,-Kč
- byt 1+1 v OV Jaroměř (36m²), centrum, přízemí, zděný, zahrádka 550.000,-Kč
- byt 3+1 v OV v Náchodě (67m²), u centra, plastová okna, lodžie 1,099.000,-Kč
- byt 3+1 v OV v Náchodě (70m²), lodžie, kompletní revitalizace 1,190.000,-Kč
- dr.byt 1+1 v Jaroměř (50m²) nová výstavba, zděný, 3.p., výtah, pěkně 770.000,-Kč
- dr.byt 3+1 v Náchodě (70m²) nové jádro, okna, zatepleno, lodžie 1,149.000,-Kč
- dr.byt 3+1 v Náchodě Karlův Kopec (79m²), zděný, lodžie, plast. okna 1,249.000,-Kč
- dr.byt 3+1 v Nové Město n.M. (60m²), balkon, plast. okna, po rekonstr. 1,295.000,-Kč
- dr.byt 3+1 Červený Kostelec (65m²), Koubovka, zděný, balkon 1,149.000,-Kč
- dr.byt 3+1 Česká Skalice (70m²), zděný, velká lodžie, klidné 1,249.000,-Kč
- dr.byt 3+1 v Dobrušce (70m²), budova po revitalizaci, u centra 1,049.000,-Kč
- řad. rodinný dům Náchod 2x2+1 (186m²), výborné místo, spěchá 1,700.000,-Kč
- rodinný dům Nové Město n.M. 4+1+GA (400m²), lukrativní místo 2,650.000,-Kč
- rodinný řad. dům Nové Město n.M. 5+1, 1+1 (250m²), super místo 2,799.000,-Kč
- rodinný dům Nové Město n.M. (2950m²), ke kompl.rekonstrukci 1,420.000,-Kč
- rodinný dům-chalupa Nové Město n.M. (1128m²), výborné místo 1,300.000,-Kč
- rod.dům-restaurace Litíř (7370m²), podnikání s bydlením, golf cena dohodou
- st. pozemek Kramolna-Lhotky (1414m²), krásné místo, síť na hran. 595,-Kč/m²
- st. pozemek Kramolna-Lhotky (1359m²), krásné místo, síť na hran. 595,-Kč/m²
- st. pozemky v Červeném Kostelci (14505m²+les), klidné, u centra 270,-Kč/m²
- st. pozemek Červený Kostelec-Bohdašín (526m²), jižní strana, plot 345.000,-Kč
- st. pozemek Slatina n. Ú. (1201m²), jižní strana, klidné krásné místo 279.000,-Kč
- st. pozemek Velká Jesenice (1273m²), nové inž. síť, klidné místo 720.000,-Kč

775 777 073 www.trigareality.cz 774 777 073

SAARGUMMI

EVROPSKÝ LEADER VE VÝROBĚ A INOVACÍCH TĚSNICÍCH SYSTÉMŮ PRO AUTOMOBILOVÝ PRŮMYSL SPOLEČNOST SAAR GUMMI CZECH přijme pro zajištění svého dalšího rozvoje zaměstnance na pozici:

TECHNIK

- pozice je vhodná i pro absolventy

Hledáme uchazeče, kteří mají rádi nové výzvy, práce je baví, chtějí se rozvíjet a vydělat si zajímavé peníze.

Po zapracování Vám nabídneme postup na pozici:

VÝVOJ DÍLŮ KONSTRUKTÉR STROJŮ / NÁSTROJŮ TECHNOLOG

Požadujeme:

- VŠ technického směru nebo SŠ s odpovídající praxí
- znalost práce na PC - MS Office, AutoCAD, Catia
- schopnost týmové práce
- flexibilitu, zodpovědnost, odolnost vůči stresu
- znalost AJ nebo NJ

Nabízíme:

- budoucnost u špičkové firmy v automobilovém průmyslu
- motivující finanční ohodnocení doplněné benefity
- možnost vzdělávání v oboru
- diskretnost v případě, že se rozhodnete změnit stávajícího zaměstnavatele

Pišemné nabídky se strukturovaným životopisem zasílejte na adresu: Saar Gummi Czech s.r.o., personální oddělení, Stolín 105, 549 41 Červený Kostelec nebo e-mail: personalni@sgc.cz, tel.: 491 467 440

SAARGUMMI



EVROPSKÝ LEADER VE VÝROBĚ A INOVACÍCH TĚSNICÍCH SYSTÉMŮ PRO AUTOMOBILOVÝ PRŮMYSL SPOLEČNOST SAAR GUMMI CZECH přijme pro zajištění svého dalšího rozvoje zaměstnance na pozici:

TECHNOLOG

se zaměřením na:

- lisovanou technickou pryž
- zastříkovaní profilů
- vytlačování profilů

Pozice je určena jen těm uchazečům, kteří mají dostatečné předchozí zkušenosti a dovednosti v gumárenském průmyslu.

Co Vám můžeme nabídnout?

- budoucnost u špičkové firmy v automobilovém průmyslu
- roční příjem v rozmezí 400 - 500 tis. Kč
- možnost dalšího vzdělávání
- diskretnost v případě, že se rozhodnete změnit stávajícího zaměstnavatele

Pišemné nabídky se strukturovaným životopisem zasílejte na adresu: Saar Gummi Czech s.r.o., personální oddělení, Stolín 105, 549 41 Červený Kostelec nebo e-mail: personalni@sgc.cz, tel.: 491 467 440

Největší výrobce TAŽNÝCH ZAŘÍZENÍ v České republice

... a za nejnižší ceny!
výroba - prodej - montáž tažných zařízení pro osobní, dodávková a nákladní vozidla

V ceně montáže provádíme diagnostické nakodování řídicích jednotek vozidel s elektroinstalací tažného zařízení, které je velice důležité pro bezporuchový provoz vozidla s tažným zařízením. Jsme také výrobcí a přímými dovozci originálních elektroinstalací k tažným zařízením.



Odborné poradenství, montáž, servis u výrobce, prověřené kvalitou výroby ISO, prodejem a montáží se 17 letou tradicí na trhu.

POZOR AKCE!!!

K montáži tažného zařízení možnost zapůjčení automobilu do 25 km ZDARMA!



SVC Náchod, s.r.o., Průmyslová zóna Vysokov 179
549 12 Náchod - Vysokov

Kontakty: tel.: 491 421 021, tel./fax/zázn.: 491 421 022
fax: 491 420 265, mobil: 603 360 607
e-mail: svc@svcnachod.cz



Mezinárodní folklorní festival v Červeném Kostelci je jeden z nejstarších a největších festivalových rejů svého druhu v rámci naší republiky. Jak však napovídá jeho název, jeho posláním je prezentovat mezinárodní folklorní tradice v celé jejich šíři a pestrosti. A červenokosteleckému festivalu se toto poslání daří vyplňovat mírou vrchovatou. Mezinárodní folklorní festival v Červeném Kostelci má tak výborný zvuk v Evropě i okolním světě. Dosvědčuje to i účast zahraničních souborů, které každý rok do Červeného Kostelce přijíždějí. V letošním, již 56. ročníku festivalu se zde představily soubory z Itálie, Turecka, Slovenska, Skotska, Mexika, exotického Konga a dalších zemí.

Mezinárodní folklorní festival v Červeném Kostelci je specifický tím, že kromě hlavního programu v přírodním areálu u tamního divadla J.K. Tyla, se festivalová řeka rozlévá i do ulic města. Tento feno-



mén byl mnohými zpochybňován při přenesení festivalu, jehož původní název byl U NÁS NA NÁ-
CHODSKU, ze vzdáleného rýznburského areálu přímo do středu města. Pochyby ovšem vystřídalo nadšení, protože festivalové tradice interakce mezi diváky a účinkujícími jenom prospěla. Festival tak není izolovaný, festival opravdu „protéká“ celým Červeným Kostelcem. O folkloru kdysi spisovatel Kundera řekl, že je to tunel pod dějinami, kterým stále něco krásného a čistého plyne navzdory hektické civilizaci na povrchu. Pokud přiznáme pravdivost tohoto tvrzení, potom ovšem připustíme, že každá ponomá řeka občas musí vystoupit na povrch. Míst s podobnými zázraky, kde z hlubin alespoň na pár dní vystupuje řeka přinášející křehké krystaly lidových tradic, není mnoho. Jedním z těchto míst je i Červený Kostelec.
foto Oldřich Nermut



SPONZOŘI FESTIVALU

Založeno 1872

PRIMATOR PIVOVAR NÁCHOD

LABÍK PRŮMYSLOVÉ PODOLANY www.labik-podlahy.cz

TESMEN hpm.novák

BELTJES

SAARGUMMI

AMETEK elektromotory s.r.o.

WIRELESS LAN rtyne-net

BATIST

ČESKÝ ROZHLAS HRADEC KRÁLOVÉ

Benet

Červený Kostelec nejen jako místo folklorních tradic...

Červený Kostelec jako místo, kde jsme založili tradici vyspělého gumárenského průmyslu

SAARGUMMI

TADY JSME DOMA, TADY POČÍTEJTE S NAŠÍ PODPOROU

Společnost SAAR GUMMI CZECH podpořila konání 56. ročníku Mezinárodního folklorního festivalu Červený Kostelec

TELEKOMUNIKAČNÍ TECHNIKA A ZABEZPEČOVACÍ SYSTÉMY

ul. Manželů Burdychových 256, 549 41 Červený Kostelec

Váše spojení s bezpečím...

- * telefonní a komunikační systémy
- * zabezpečovací signalizace
- * požární signalizace
- * uzavřené kamerové okruhy
- * ozvučení
- * kontrola docházky
- * domácí telefony a videotelefony
- * jednotný čas

tel.: 491 462 122, www.t-servis.org

Pastime jazyková škola

Jazyková škola s dvanáctiletou tradicí Špička v oboru v celé ČR

JEDNOLETÉ DENNÍ POMATURITNÍ STUDIUM

Pihovská 1100, 547 01 Náchod
Tel. 491 421 236, Mobil 602 967 099
info@pastime.cz, www.pastime.cz

PRIVÁTNÍ VETERINÁRNÍ POLIKLINIKA

MVDr. Slavomír Šticha
Náchodská 839, 549 41 Červený Kostelec
491 461 808, 602 162 367

- Stomatologie - Chirurgie - Neurologie - Interna
- Laboratoř - RTG, EKG - Ortopedie

* vystavení potřebných dokladů pro EVROPSKOU UNII

NEPŘETRŽITÁ POKYTOVOST
Výjezdy k velkým zvířatům

NYNÍ NAVÍC 15 LET KLIDU A JISTOTY!

Pořídíte-li si kromě tašek i doplňky Bramac, obdržíte speciální, bezkonkurenční záruku 15 let na funkčnost celého střešního systému Bramac, která bude platit souběžně s tradiční 30letou zárukou na tašku. Získáte klid a jistotu, že vám střecha bude sloužit dlouhá léta bez jakýchkoli problémů a dalších investic. Podrobnosti o zárukách najdete v záručních listech firmy Bramac. www.bramac.cz

PRO ZISKÁNÍ ZÁRUKY POŽADUJTE ORIGINALNÍ DOPLŇKY BRAMAC.

30 LET ZÁRUKA + 15 LET ZÁRUKA

TESMEN s.r.o.
Olešnice 191
Červený Kostelec 549 41
tel. 491 462 190
e-mail: tesmen.ck@seznam.cz

SPECIALIZOVANÁ PRODEJNA PRO POKRÝVAČE, KLEMPÍŘE A TESAŘE
prodej - střešních krytin, tepelných izolací, asfaltových lepenek, střešních oken, desek OSB a MFP, palubek a pod.
Doprava materiálů - AVIA, LIAZ nebo MAN (s dosahem hydraul. ruky 10 m).
Zpracovateli poskytneme výhodné obchodní podmínky.

FIRMA VYRÁBÍ
stavební řezivo - trámy, prkna, latě, vazby včetně ochranné impregnace Bochemitem Q8.

FIRMA PROVÁDÍ
kompletní montáže šikmých a plochých střešních konstrukcí, opravy a rekonstrukce starých střeš, hydroizolace plochých střeš, tesařské, klempířské a pokrývačské práce.

STŘECHA, TO JE BRAMAC

AUTO-MOTO SERVIS

v areálu firmy AUTOPRODEJ ROHAN

AUTO-MOTO SERVIS

- PNEUSERVIS
- GEOMETRIE
- DIAGNOSTIKA
- ODTAHOVÁ SLUŽBA

• náhradní vozidlo (v případě ponechání vozidla v servisu)

www.autoprodejrohan.cz
tel.: 491 453 453

TRUHLÁŘSKÉ POTŘEBY PRAŽÁK



- prodej nábytkového a stavebního kování
- plošných materiálů • kuchyňských desek
- parapetů • bytových doplňků
- veškerý sortiment truhlářské výroby

!!! FORMÁTOVÁNÍ PLOŠNÝCH MATERIÁLŮ !!!

Tyršova 200, NÁCHOD - kování 491 424 115, 491 520 154, 491 520 155, 491 520 156
Poděbradova 230, Náchod - plošný materiál 491 423 666

KOZÁK - KOZÁKOVÁ prodej stavebního systému **KNAUF**

Vám nabízí prodej

- sádrokartonů • tepelných izolací • zateplení fasád
- maltové směsi • omítky Terranova • desky dřevoštěpkové a cetris
- okna Velux • dveře PORTA, KRONODOOR

Provádíme
• montáž sádrokartonů

Běloveská 391, Náchod, tel./fax: 491 427 767

VCHODOVÉ - INTERIÉROVÉ DVEŘE

MASIV - BOROVICE

MONTÁŽ A DOVOZ DVEŘÍ
křídlo dveří - plně
995,-Kč

CENY BEZ DPH
křídlo dveří - prosklené
1 779,-Kč

ZDENĚK JANKŮ
skladem 200 ks dveří

Vchodové venkovní dveře - zateplené se zárubní foliované 80-90 cm v pěti barvách

- tl. 55 mm s vytráží 11 000,- Kč
- tl. 55 mm plně 7 000,- Kč
- tl. 40 mm plně 6 000,- Kč

Náchod - Parkány 466 (vedle Byt.družstva), mobil 603 345 236 www.dvere.inu.cz

Michal ŠKORPIL

servis osobních a dodávkových vozů FORD



Nabízíme kompletní servis vozů značky FORD:

- servisní prohlídky
- prodej náhradních dílů
- opravy karoserií a lakování
- přípravy STK a emisí
- geometrie a diagnostika
- kompletní servis klimatizací
- pneuservis

Českoskalická 252, Náchod, Tel.: 491 543 089, 608 823 694, michalskorpil@tiscali.cz
www.ford-skorpil.cz

RAKO realty s.r.o.
- expozitura Náchod

Adresa provozovny: Náchod, Kamenice 112
Tel./fax: 491 422 272

Náchod - posklápaná dřevěná chata s vlastní zahradou o výměře 375m² nad koupalištěm 450tis.
Běloves - ideální 1/2 RD s bytovou jednotkou 3+1 se vl. vchodem, garáží a zahradou 950tis.
Zlích u České Skalice - novostavba rod. domu se zajímavou kombinací kamene a dřeva 3,199mil.
Vysokov - DB 3+1 na zvl. čtyřbytovce se zahradkou, garážovým stáním a půdními pr. 1,150mil.
Příbyslav nad Metují - dům sestávající z hl. obytné části, výměnku, stodoly a staveb. pozemku 1,500mil.
Náchod - rod. dům nedaleko centra s dvěma byty 3+1 a 1+1, vhodný k bydlení i podnikání 1,690mil.
Kramolna - moderní zrekonstruovaný rodinný dům 4+1 s pozemkem o výměře 877m² 2,495mil.
Hronov - dvoubytný RD 1+1 a 4+1 ve výborném stavu s garáží, lukrativní místo, udržovaný poz. 3,700mil.
Velké Poříčí - kompletně zrekonstruovaný nadstandardní dvou.rodinný dům (5+1, 3+1) 4,250mil.
Nové Město n./Met. - dva stavební pozemky 972m² a 1 182m², lukrativní místo Info v RK
Nové Město n./Met. - půdní byt 3+1 v OV (65m²) ve zděném domě těsně před kolaudací Info v RK
Dědov - celorocně obytelná chalupa 3+1 po rekonstrukci v blízkosti Teplicko-Adršpásk. skál 1,945mil.
Babí u Náchoda - zahrada s dřevěnou chatou na vl. pozemku 718m², klidné místo pro relax. 330tis.
Hlavňov - potulovaná útulná chalupa 3+1 nedaleko Police n./Met., vhodná i k tur. bydlení 1,050mil.
Hoříčkův v. Č. Skalice - pěkný DB 3+1 (82m²) ve zděné 6-ti bytovce v pronájmu zahrádka 1,200mil.
Náchod - DB 3+1 s převodem do os. vl., možnost zařízení hypotéky, s kterou vám pomůžeme 890tis.
Náchod - dvoupodlažní RD ve Starém Městě n./Met. se zahrádkou na klidném místě 995tis.
Červený Kostelec - rodinný dům 4+kk se zahradou nedaleko centra, plocha 122m² 2,100mil.
Náchod - Klínek - stavební pozemek o výměře 1 640m², možnost odkupu i 1/2 pozemku 1,070mil.
Solnice - zděný domek k bydlení i rekreaci 890tis.
Náchod-Běloveská - BV 3+1, 68m² 1,250mil.
Horní Adršpach - chatka v vl. pozemku 399tis.
Náchod - Nahořan - RD 4+1 se stodolou 2,900tis.
Božanov - RD Broumovského stylu s pozemkem 5 263m² s využitím dalšího staveb. poz. 1,290mil.
Náchod - Běloveská - prodej (740tis.) nebo pronájem (3 500,- Kč/měs.) bytu 1+1 v os. vl., pl. 36,5m²
Žernov u Č. Skalice - RD 4+kk se stodolou 1,390mil.
Javor u Teplé n./M. - chalupa 1,090mil.
Náchod - zděná chata 2+kk na Babí 2,300tis.
Nový Hrádek - rodinný dům 3+kk, volný 870tis.
Nové Město n./Met. - rodinný dům 4(3)+1 po rekonstrukci ve Vrchovinách, ihned obytelný 2,290mil.
Hoříčkův - domek k bydlení i rekreaci 950tis.
Česká Skalice - vl.zahrad (411m²) s chatkou 160tis.

Blíží informace o uvedených nemovitostech a široká nabídka dalších nemovitostí k prodeji, pronájmu i pronájmu je připravena v naší kanceláři Rako a to denně od 8.00 do 16.00 hod. nebo na tel. 491 422 272, 608 823 694, 608 823 14
www.rako-realty.cz

RYBAŘINA - MYSLIVOST - ZVERIMEX

K.ŠOLCOVÁ - NÁCHOD - PLHOV
Potraviny Verner-I.patro
Nabízíme široký sortiment výrobků, živé návnady - červy, rousnice aj.

Dárkové poukázky 200, 500 a 1000 Kč.
tel. 776 687 510, 775 261 853

Malá výrobní firma specializující se na zakázkovou textilní výrobu hledá

ADMINISTRATIVNĚ - TECHNICKOU PRACOVNÍCI (KA)

Požadavky: vzdělání ÚSO, práce na PC, řídicíky průkaz skupiny B. Kontaktní telefon: 777 737 122

PENZION LÁZNĚ REZEK
u Nového Města n./Met. přijímá objednávky na

- SVATEBNÍ HOSTINY
- SPOLEČENSKÉ AKCE
- UBYTOVÁNÍ

a další služby do 100 osob
Tel. 602 13 42 13
e-mail: info@laznerezek.cz, www.laznerezek.cz

KOUPÍM STEREOKOTOUČKY, MEOSKOPY, FOŤÁKY a PŘÍSLUŠENSTVÍ

606 270 421

NEZBÝVAJÍ VÁM PŘED VÝPLATOU FINANCE ?

RYCHLÉ PŮJČKY

1.000,- Kč až 3.000,- Kč SPLATNOST 30 DNŮ
6.000,- Kč až 35.000,- Kč SPLATNOST AŽ 5 LET
Nám. T.G.M 43, Náchod, budova Pošty 2. patro
491 420 391, 731 463 005

PŘIJMEME SPOLUPRACOVNÍKY

STŘECHY
Provedeme práce

pokryvačské, klempířské, tesařské, natěračské, zednické, zateplení budov, odstranění sněhu a ledu

Tel: 608 345 132
WWW.strechyflash.kvalitne.cz

Cenové kalkulace zdarma!

Výroba dokumentárních, propagačních a instruktážních filmů
Výroba TV reklam
Výroba reportáží

Odsyílání reportáží a reklam
Odsyílání článků zpráv a oznámení
Výroba prezentačních CD

Tévé
NÁCHOD
REGIONÁLNÍ TEL. ÚSTŘEŽI

Telefon: 491 424 888, 603 273 698
e-mail: tv.nachod@tiscali.cz
http://www.tvnachod.cz

TV NÁCHOD s.r.o.
Hurdalkova 147, budova kina Vesmír
547 01 Náchod

DIGITÁLNÍ SATELITNÍ PŘÍJEM SKYLINK, GITAL LINK, UPC

pro domácnosti, rodinné domky, panelové domy, hotely, penziony

profi digitální sestavy pro satelitní příjem do STA (technologie HUMAX, TOPFIELD, AXING, TRIAX), projekty, rekonstrukce stávajících systémů, prodej technologie, montáž, servis

TELKABEL CR, s. r. o. vice info na tel.:
Českých Bratří 89 491 422 999,
547 01 Náchod 777 790 675,
604 264 708

e-mail: telkabel.cr@tiscali.cz
příjem zakázek: Po - Čt 9-13,30 h

Tělocvičná jednota SOKOL v Náchodě vyhláше TÝDEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ od 6. do 10. září 2010

V tomto týdnu lze navštívit a zkusit si následující cvičení:

- **Pondělí 6.9.**
od 9.00 h kondiční cvičení starších žen a žen v domácnosti
19.30 h kondiční cvičení žen s hudbou
- **Úterý 7.9.**
od 15.30 h Karate
16.00 h cvičení mladšího žactva
18.00 h cvičení dospělých s nářadí
18.30 street dance zejména pro dorost a dospělé nohejbal mužů
19.30 h
- **Středa 8.9.**
od 16.00 h cvičení gymnastické přípravy se zaměřením na správné držení těla (dívky i chlápci od 5 let)
17.00 h cvičení dospělých s nářadí (taneční klub (st. a lat.amer. tance)
17.30 h integrlální jóga pro ženy i muže
- **Čtvrtek 9.9.**
od 17.30 h cvičení přípravy rokenrolu
- **Pátek 10.9.**
od 16 do 18 h „ SOKOLENI“ pro celé rodiny (trampolíny, jednoduché testy zdatnosti a zdravotní testy)

Jedinou podmínkou vstupu do tělocvičny je přezutí do čisté cvičební obuvi

OD Impro
Obchodní družstvo Impro Zábrodí - Končiny

středisko kovovýroby v Zábrodí - Končínách nabízí:

Laserové dělení plechů až do síly 20 mm na laserových centrech
Trumpf a Bystronic
Ohraňování do délky 3 m a síly plechu 8 mm na ohr. lisu **TrumaBend**
Svařování kovů včetně nerez a hliníku
Lisování na hydraulických lisech

vyrábí:
Smáčecí vany pro impregnaci dřeva proti plísním a škůdcům smáčecím
Ocelové terče pro střešníce

Kontakt: tel: 491 445 236,
606 630 111, fax: 491 445 217
e-mail: manager.kovo@odimpro.com

Zavedená jazyková škola hledá lektory cizích jazyků.
Kontakt: 739 596 803

Nabízíme k pronájmu kancelářské prostory pro podnikatelské využití v nově zrekonstruovaném objektu na Husově náměstí v České Skalici.

Zcela nové, 2.nadzemní podlaží, celk. rozloha 106 m² + sociální zázemí vč. kuchyně. Kancelářské prostory jsou od sebe oddělené a je možné jejich pronájem samostatně, kde plocha jedné kanceláře je od 20 m² do 30 m².

Info o ceně a možnosti prohlídky na tel. 733 395 604

STRAVOVÁNÍ
Jídlna - Mlýnská 191, Náchod

Nabízíme rozvoz obědů pro firmy, provozovny, prodejny a soukromé osoby.

VAŘÍME KLASICKÁ ČESKÁ JÍDLA

Cena již od 45,-Kč. **Bereme stravenky**

Volejte 728 386 034

Vhodné pro důchodce a matky na mateřské.

ROZVOZ ZDARMA
Trasa: Náchod, Nové město n. M., Česká Skalice, Hronov, Červený Kostelec

alien.computers@email.cz www.aliencomputers.cz

Alien computers

PRODEJ, BAZAR, SERVIS PC
Prodáváme: PC, notebooky, tiskárny a příslušenství.

eset - software, CD, DVD média, spotřební materiál.

Modernizace PC, servis.
Konzultace a poradenství.
Výroba www. prezentací.
Výkup výpočetní techniky.
Ekologická likvidace PC pro firmy.

Purkyňova 56/1, Náchod 547 01
tel: 722 59 60 61, IČQ: 499-442-877

PS STAV
DRŽITEL IČO: 9001 14001

PRODEJ A MONTÁŽ PLASTOVÝCH A HLINÍKOVÝCH OKEN A DVEŘÍ

Sleva 30%

Okna REHAU ED86 - 6 komor Uw=0,85W/m²K,
REHAU GENE0 - se skleněným vláknem, Uw=0,72W/m²
BRÜGMANN/SALAMANDER - Uw=1,2W/m²K.
Firma je zapsaná v seznamu odborných dodavatelů "ZELENÁ ÚSPORÁM"

PS - STAV SEDLÁČEK s.r.o., Na Hamrech 1444, 547 01 Náchod
Tel., fax: 491 423 238, 774 351 607, e-mail:ps.stav@tiscali.cz, www.ps-stav.cz

Novinka! Interiérové, vstupní a technické dveře PORTA - prodej a montáž

vestavěné skříně - kuchyně na míru - renovace kuchyní

* u vás ukážeme
• poradíme
• spočítáme
• počítačové návrhy
• návštěva technika je bezplatná a nezávazná

Zájezd u České Skalice
bývalý zemědělský objekt, Česká Skalice
www.renovnabytek.cz
tel.: 491 487 409,
mobil: 776 74 20 74

VÝKUP DRUHOTNÝCH SUROVIN P+P
Pavel Plížtil

VÝKUP STARÉHO PAPIŘU

ul.17.listopadu po, st, pá 8 - 14.30 hod.
Červený Kostelec út, čt 8 - 12.30 hod.
so 8 - 16 hod.

mob.: 776 68 76 35

**STAVEBNÍ BYTOVÉ DRUŽSTVO
NÁCHOD**

- nabídka služeb při správě vašeho bytového fondu
- nabídka zkušeností pro společenství vlastníků jednotek

Zajistíme pravidelné odborné prohlídky kotelen včetně zajištění revizí elektroinstalací a tlakových nádob. Zajistíme i školení obsluh těchto tlakových nádob. Obrátit se na nás můžete i se zjištěním prohlídek komínových těles. Taktéž zajistíme revize domovních plynovodů včetně odstranění zjištěných závad. Součástí naší nabídky jsou i revize a servis výtahů. VY budete bydlet, MY se o VÁS budeme starat!

KVALITA A ZKUŠENOSTSBD Náchod, Parkány 311, 547 01 Náchod www.sbdnachod.cz**RESTAURACE NA KOUPALIŠTI V NÁCHODĚ****3. – 5. září 2010****Víkend bramborových specialit****Country večer se skupinou BAFIX**

* speciality bezmasé kuchyně * domácí zákusky a koláče

pondělí-neděle od 11 hodin obědy

tel.: 603 422 845

Sportovní centrum

Nové Město nad Metují

Síla, rychlost, zábava a relaxace pod jednou střechou

- * badminton
- * tenis
- * squash
- * spinning
- * fitness

www.sportovnicentrum.cz

tel.: 775 770 700

MAGIC ENGLISH**JAZYKOVÁ ŠKOLA**

- Výuka Aj, Nj, Šj, Jj, Fj, Rj, Pj
- Jednoleté pomaturitní studium
- Intenzivní jazykové kurzy – pořádané celoročně
- Překlady, tlumočení, korektury
- jako bonus kurz RUSTINY zdarma (při platbě na celý školní rok)
- ceník, rozvrh a učební program najdete na: www.magicenglish.cz

tel: 603 508 779

pobočky **MAGIC SCHOOL s.r.o.**
Náchod, Pošovo nad Metují, Praha,
Nové Město nad Metují**ECHO v kuchyni****BAVORSKÁ
NADÍVANÁ SEKANÁ**

Do 1 kg mletého vepřového masa vmícháme namačkaný česnek - asi 1 palčičku, nakrájené 2 cibule, mletou sladkou papriku, grilovací koření, 2 vejce, sůl a zahustíme strouhankou. Směs rozdělíme na 2 části. Do každé zabalíme 2 bavorské grilovací slabé klobásy, bochánky posypeme kmínem a dáme péct do rozehřáté trouby. Pečeme asi 45 minut. Výbornou přílohou je bramborová kaše nebo vařené brambory. Nezapomeňte na okurkový salát ve sladkokyselém nálevu.

A pokud sekanou nepotřebíte sníst najednou, k večeri Vám přijde k chuti studená s hotčelí a chlebem. Tak, ať Vám chutná...
přeje Ladka Škodová

**STARKOČ - sobota 28. srpna
2010 hřiště u sokolovny ve Starčochi****POZVÁNKA na 11. ročník
NOHEJBALOVÉHO
TURNAJE TROJIC****Kategorie:**

- hráči hrající okresní a krajské soutěže
- hráči nehrající soutěže

První tři družstva v kategoriích obdrží krásné poháry!

Každý hráč obdrží věcnou cenu!!

Začátek v 9.00 hodin!

Občerstvení všeho druhu zajištěno!

Specialita: sele na rožni !!!**Výstava loutek**

Od pondělí 13. září do pátku 24. září 2010 bude k vidění ve výstavní síň MěÚ na náměstí T.G.M. v Červeném Kostelci výstava loutek. Výstava loutek je připravená Loutkářským souborem RADOST, který pracuje při Městském kulturním středisku v Červeném Kostelci. Otevřena bude denně od 9 do 12 hodin a od 13 do 17 hodin. Vstupné dobrovolné.

**SQUASH
CENTRUM
NÁCHOD****Sleva 30%****na hru
ricochet
a squash**

platí do konce září

Squash Centrum Náchod - tel. 602 886 577
ricochet + squash + stolní tenis
Házenkářská hala - Hamra, Náchod**Náchodským lídrem
TOP09 je Aleš Cabicar***** Dobrý den, mohl byste se našim čtenářům představit?**

Dobrý den, ano jistě. Jmenuji se Aleš Cabicar a jsem místopředseda Regionálního výboru TOP09 Náchod, a současně jsem lídrem kandidátky Top 09 do komunálních voleb v našem městě.

*** V letošních volbách do Parlamentu České republiky se vaše nově vzniklá strana uplatnila poměrně dobře, co považujete za největší úspěch?**

V nedávných parlamentních volbách jsme aktivně podporovali našeho kandidáta pana Leoše Hegera a jsme velmi potěšeni skutečností, že se stal poslancem a posléze Ministrem zdravotnictví České Republiky.

*** A jak se úspěchy strany v těchto volbách promítly v našem kraji?**

V našem kraji, v Náchodě, je získaná jedna pětina hlasů ukazatelem důvěry voličů, a budeme se o ni ucházet i v nadcházejících komunálních volbách. Velmi nás těší, že se TOP09 ukazuje jako plně kompetentní strana ke správní veřejných záležitostí a poživající vysokou důvěru občanů našeho státu, kteří se nezalekli nutnosti sebedisciplíny a střídání v čele našeho městečka.

*** Jaké cíle si tedy kladete pro komunální volby, a především pro fungování vaší strany po volbách?**

Na komunální úrovni budeme vycházet ze stejných principů a budeme se snažit přinést do Náchoda svěží myšlenky vycházející z pozice řádných hospodářů a prosazovat samosprávu pracující ve prospěch občanů tohoto města. Samospráva je rovněž povinná zabezpečit splnění představ obyvatel města o životě v něm. Výkonnost, ale i efektivita jsou nutným předpokladem. K tomu, pokud od voličů obdržíme mandát, chceme svým dílem přispět.

*** A s čím vy osobně jako lídr kandidátky do volebního klání vstupujete?**

Mohu Vám za sebe a za všechny, kdo ve volbách stojí vedle mne, nabídnout strážlivou, odpovědnou a zároveň pragmatickou politiku, která pozvedne úroveň v našem městě a bude ho nadále rozvíjet ku prospěchu nás všech i těch, co přijdou po nás.

*** Jak velké myslíte, že má TOP09 šance oproti konkurenčním stranám?**

Na poli soutěže o přízeň občanů našeho města budou mimo jiné našimi konkurenty početná sdružení či formace nezávislých kandidátů. Aniž bychom jakkoli pochybovali o jejich osobní kompetentnosti jsme názoru, že zájem silně vládní politické strany, jakou si TOP09 vydobyla, je pro budoucí rozvoj města Náchoda velkou vý-

hodou. A to zejména s přihlédnutím ke skutečnosti, že rozsáhlejší rozvojové projekty ať už infrastruktury či jiné budou závislé hlavně na schopnosti zastupitelstva získat externí finanční zdroje

*** Máte tedy voličům co nabídnout..?**

Jsem přesvědčen, že se nám podaří získat kvalitní a odhodlané kandidáty do místního zastupitelstva. Jsou to převážně lidé s komunální politikou v našem městě doposud nespojení, což považujeme logicky za výhodu, neboť nejsou zatíženi historickými vztahy a vazbami, které by deformovaly nezávislost jejich úsudku a práce ve prospěch občanů města Náchoda. Naši kandidáti svoji odborností pokrývají široké spektrum řešení každodenních problémů samosprávy v Náchodě. Postupně Vás s kandidáty i představiteli o řízení města budeme seznamovat.

*** Mohou se občané nějakým způsobem zapojit do řešení problémů kraje, či sami na některé upozorňovat?**

Ano, samozřejmě, tento nedostatek v místní politice bychom již nyní chtěli napravit. Nabyli jsme přesvědčení, že samotným občanům je v současnosti nabízen minimální prostor pro aktivní komunikaci se samosprávou. Bez zpětné komunikace nelze vykonávat službu občanům města správně. Proto bychom uvítali a zároveň Vám nabízeli možnost vyjádření či upozornění na problematické záležitosti, které Vás v Náchodě trápí, či naopak Vaše podněty ke zlepšení a zkvalitnění života v Náchodě. Z tohoto důvodu jsme na adrese Kamenice 133 nainstalovali pevnou schránku či můžete komunikovat elektronicky na adrese info@top09nachod.cz nebo prostřednictvím sociální sítě FACEBOOK ve skupině TOP09 NÁCHODSKO. Smysluplné názory či podněty vítáme, jistě se stanou inspirací pro naše snažení v místní samosprávě.

*** Přeji hodně štěstí u voleb a děkuji za rozhovor.**
(Echo – PI)



Hlavně si všichni Vaši muži musí uvědomit,
že podstatou reforem je víc ušetřit, než nakrást.

plasty s.r.o.Husitská 11, Nové Město nad Metují
kplasty@kplasty.cz, tel.: 491 470 497-8 fax: 491 470 185**PLASTOVÁ OKNA****výroba - montáž - servis**

„KVALITA PROVĚŘENÁ ČASEM“



Šéfredaktor: Mirek Brát * Vydání a marketing: Ladislava Škodová * Externí fotoreportér: Ivan Vávra * Obchodní zástupce: Vladimír Vintera * Adresa redakce: Náchod, Krámská 29, tel./fax: 491 424 522
Pisemně: P.O.BOX 22, 547 01 Náchod, * Vydavatel: Karel Petránek, Pod Homolkou 1945, 547 01 Náchod, IČO: 16803175 * Zlom a osvit: UNIPRINT s.r.o. Rychlov nad Kněžnou * Podepsané články vyjadřují názory autorů a nemusí být totožné se stanoviskem vydavatele a redakce * (PI) - Placovaná inzercie * Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracjí * Zaslání novin je možné objednat v redakci za cenu poštovního * Podávání novinových zásilek povoleno ObSP Pardubice č.j.:PP/1-1673/94 ze dne 26.4.1994. Reg. zn. MK ČR E 11970. e-mail: echo@novinyecho.cz * www.novinyecho.cz